



**The Jonathan Napela Center for  
Hawaiian and Pacific Islands Studies**

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY HAWAII

Pacific Studies



Vol. 39, No. 1-2—Apr./Aug. 2016

# Pacific Studies



0275-3596(201604/08)39:1/2;1-U

Vol. 39, No. 1-2—Apr./Aug. 2016



# PACIFIC STUDIES

---

A multidisciplinary journal devoted to the study  
of the peoples of the Pacific Islands

---

## Austronesian Personal Naming Systems

*GUEST EDITORS*

KUN-HUI KU

AND

LAMONT LINDSTROM

APRIL/AUGUST 2016

PUBLISHED BY

THE JONATHAN NAPELA CENTER FOR HAWAIIAN AND  
PACIFIC ISLANDS STUDIES

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY HAWAII

IN ASSOCIATION WITH THE POLYNESIAN CULTURAL CENTER

---

## EDITORIAL BOARD

---

Paul Alan Cox	<i>National Tropical Botanical Gardens</i>
Roger Green	<i>University of Auckland</i>
Richard A. Herr	<i>University of Tasmania</i>
Francis X. Hezel, S.J.	<i>Micronesian Seminar</i>
Adrienne Kaeppler	<i>Smithsonian Institution</i>
Robert Kiste	<i>University of Hawai'i</i>
Stephen Levine	<i>Victoria University</i>
Cluny Macpherson	<i>Massey University, Albany Campus</i>
Malama Meleisea	<i>UNESCO, Kabul</i>
Richard M. Moyle	<i>University of Auckland</i>
Colin Newbury	<i>Oxford University</i>
Sergio A. Rapu	<i>Easter Island</i>
Karl Rensch	<i>Australian National University</i>
William Tagupa	<i>Honolulu, Hawai'i</i>
Francisco Orrego Vicuña	<i>Universidad de Chile</i>
Edward Wolfers	<i>University of Wollongong</i>

---

Articles and reviews in *Pacific Studies* are abstracted or indexed in *Sociological Abstracts*, *Linguistics and Language Behavior Abstracts*, *America: History and Life*, *Historical Abstracts*, *Abstracts in Anthropology*, *Anthropological Literature*, *PAIS Bulletin*, *International Political Science Abstracts*, *International Bibliography of Periodical Literature*, *International Bibliography of Book Reviews*, *International Bibliography of the Social Sciences*, *Anthropological Index Online*, and *Referativnyi Zhurnal*.

---

### **COVER DESIGN:**

Jared Pere, Maori/Hawai'i – *Indigenous Pacific Art Designs*  
Anthony Perez, Samoa – *Graphic Design*

# PACIFIC STUDIES

*Editor*

PHILLIP H. MCARTHUR

*Associate Editor*  
TEVITA O. KA'ILI

*Book Review Forum Editor*  
ERIC SILVERMAN

*Books Noted Editor*  
ZOIA FALEVAI

*Managing Editor*  
CHRIS BROWER

Editorial Policy: *Pacific Studies* is published quarterly by The Jonathan Napela Center for Hawaiian and Pacific Islands Studies, Brigham Young University Hawai'i #1979, 55–220 Kulanui Street, Lā'ie, Hawai'i 96762, but responsibility for opinions expressed in the articles rests with the authors alone. Subscription rate is US\$40.00 yearly, payable to The Jonathan Napela Center for Hawaiian and Pacific Islands Studies. The Jonathan Napela Center for Hawaiian and Pacific Islands Studies (formerly The Pacific Institute) is an organization funded by Brigham Young University Hawai'i. The Center assists the University in meeting its cultural and educational goals by undertaking a program of teaching, research, and publication. The Center cooperates with other scholarly and research institutions in achieving their objectives. It publishes monographs, produces films, underwrites research, and sponsors conferences on the Pacific Islands.

Articles submitted to the editor must not be submitted elsewhere while under review by *Pacific Studies*. Please note that text files should be in Microsoft Word format and should be completely double-spaced (including quotations, references, and notes). Please submit manuscripts to [Pacificstudies@byuh.edu](mailto:Pacificstudies@byuh.edu). Authors may visit our website, [http://academics.byuh.edu/the\\_pacific\\_institute/home](http://academics.byuh.edu/the_pacific_institute/home), for Instructions to Authors. Books for review should be sent to the editor.

© 2016 Brigham Young University Hawai'i. All Rights Reserved. Printed in the United States of America.

This publication is printed on acid-free paper and meets the guidelines for permanence and durability of the Council on Library Resources.

ISSN 0275-3596

ISBN 0-939154-77-3



## CONTENTS

**Introduction***Names Redux: Person, Structure, Change*

LAMONT LINDSTROM AND KUN-HUI KU ..... 1

**Names, Structure, and Personhood***Nomination and Social Reproduction*

LAMONT LINDSTROM..... 11

*Totemic Names on Aneityum, Vanuatu*

LATHAM T. WOOD ..... 30

*Naming in Kanak Groups: Names, Relations, and Personal Identity  
Among the Paicî Kanak (Ponerihouen, New Caledonia)*

ISABELLE LEBLIC ..... 54

*Naming and Social Life: The Case of the Pinuyumayan (Puyuma)  
People in Eastern Taiwan*

WEN-TE CHEN ..... 80

**Names as Resources: Naming as Strategic Practice***Names as a Means of Inclusion and Transformation: Naming and  
Transcultural Kinship Among the Wampar, Papua New Guinea*

DORIS BACALZO..... 108

*“I am a Grandparent and My Name Is Good”: Status, Food, and  
Gender Among the Kelabit of Sarawak*

MONICA JANOWSKI ..... 126

*Naming Relationship and Constructing Hierarchy: Names, Value, and  
Hierarchy Among the Austronesian Paiwan, Taiwan*

KUN-HUI KU ..... 174

**Name Transformations**

*Naming and Name Changing in Postcolonial Madagascar*  
DENIS REGNIER ..... 201

*Entering God's Family: The Adoption of Christian Names in the Early  
Bunun Presbyterian Church, Eastern Taiwan*  
CHUN-WEI FANG ..... 216

*Namoluk Onomatology: Two Centuries of Personal Naming Practices*  
MAC MARSHALL ..... 241

Contributors ..... 253